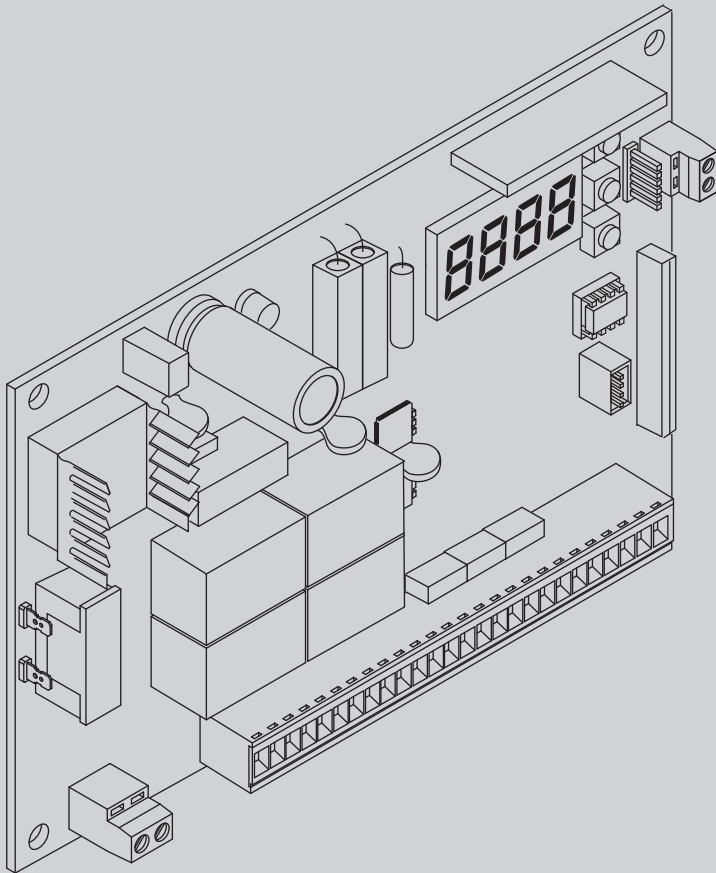




D811762.00101_01 11-11-10

CENTRALA STERUJĄCA THALIA

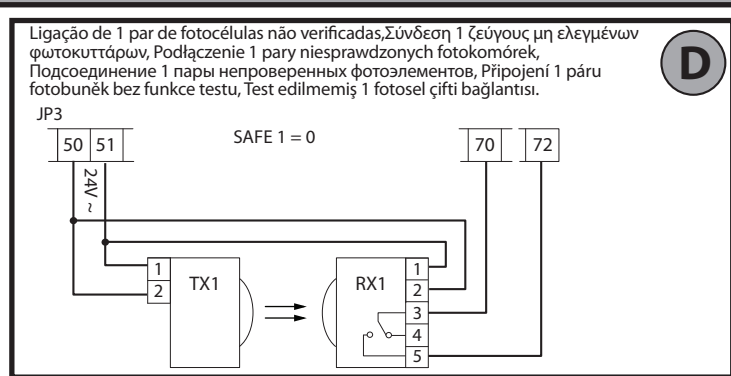
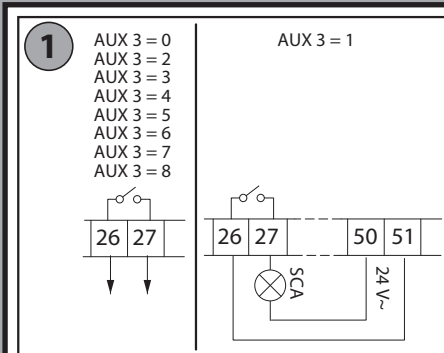
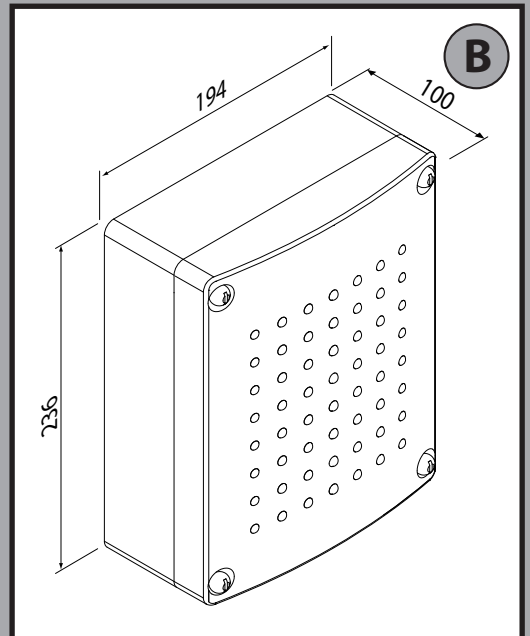
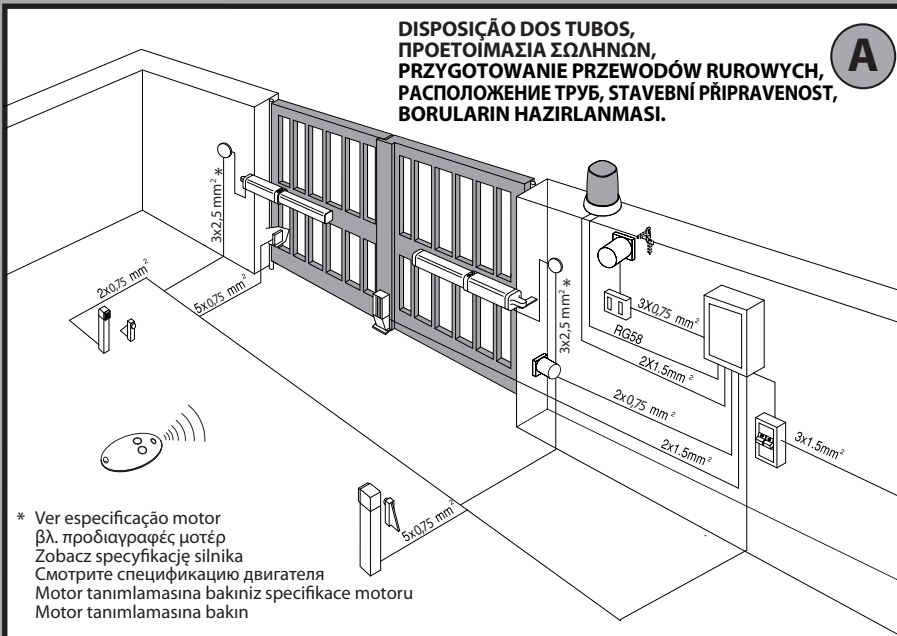


THALIA

Bft



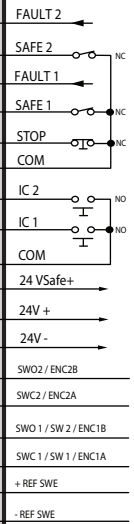
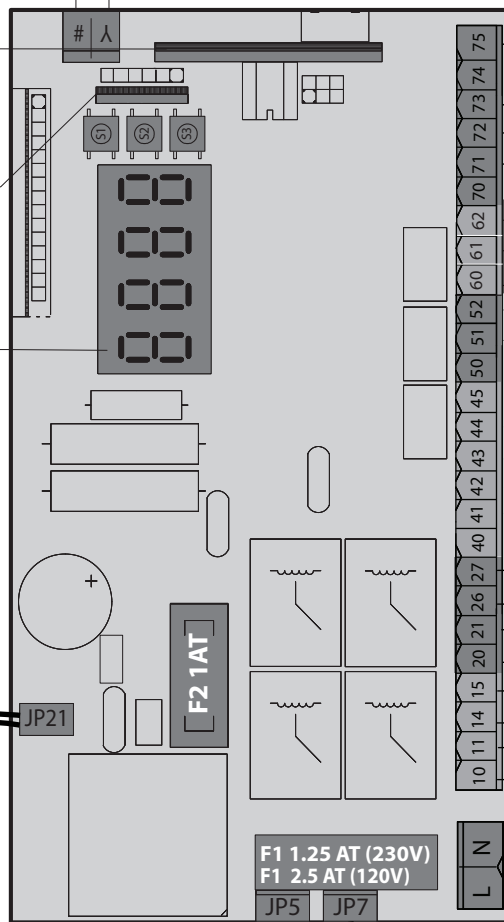
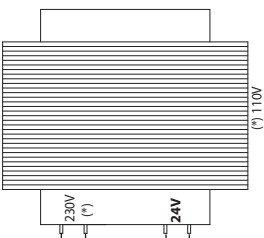
AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004



Conector para a placa opcional, Φίσα προαιρετικής πλακέτας, Łącznik karty opcjonalnej, Дополнительный разъем платы, Konektor doplnkové přídavné karty, Opsiyonel kart konektörü.

Conector programador palmar, Φίσα φορητού προγραμματιστή, Łącznik programatora cyfrowego, Разъем портативного программатора, Konektor ručního programátoru, Avuçluci programlayıcı konektörü.

Display mais teclas de programação, Οθόνη + μπουτόν προγραμματισμού, Wyświetlacz + przyciski programowania, Дисплей + клавиши программирования, Displej + programovací tlačítka, Ekran + programlama tuşları.



Disp. segurança Ασφάλεια Zabezpieczenia Предохранительные устройства Bezpečnostní zařízení Güvenlik düzenleri

Comandos/ Χειριστήρια Przyciski sterownicze / Управления Оυλάδι/ Kumandalar

Alimentação acessórios Τροφοδοσία εξαρτημάτων Zasilanie obwodów dodatkowych Питание дополнительных устройств Napájení příslušenství / Aksesuar beslemesi

Entradas fim-de-curso/encoder Είσοδοι τερματικών διαδρομής/encoder Wejścia wyłącznika krańcowego/enkodera Входы концевого выключателя/энкодера Vstupy konc.spínačů/enkodérů Limit svíci/enkoder girişleri

AUX

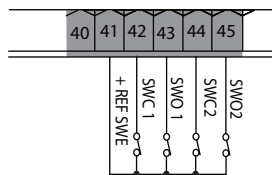
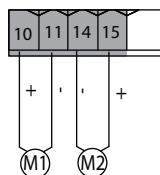
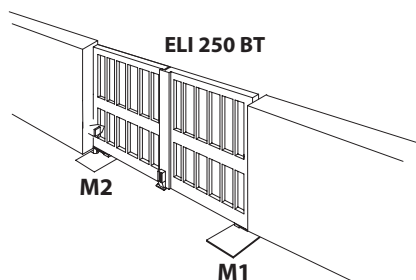
Motor / Μοτέρ / Silnik / Двигатель / Motor

Alimentação / Τροφοδοσία / Zasilanie Питание / Napájení / Güç kaynağı

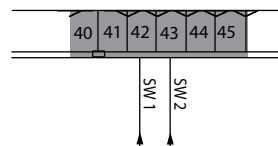
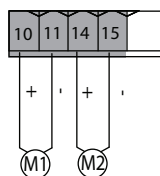
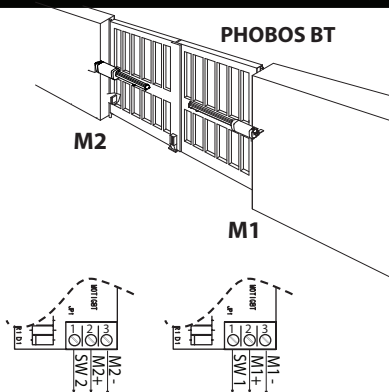
*Tensões especiais de alimentação a pedido. άλλες τάσεις διαθέσιμες κατόπιν παραγγελίας. Inne wartości napięć dostępne na zamówienie. Работа с другим напряжением возможна по запросу. Jiná napětí k dispozici na požádání. Istek üzerine mevcut diğer gerilimler.

E

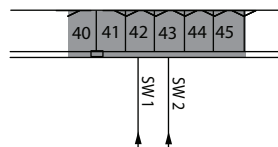
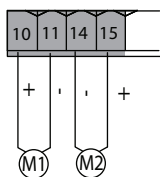
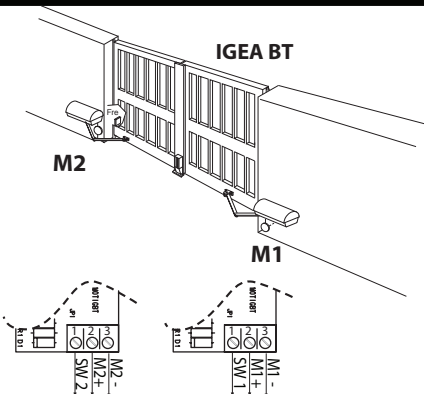
է իՐօ ՌօժօրԷ - էՆՊԷ ժԷ ՌօժԷՆՐ - ՌօժօրԷՆԷՆՊ - Ռօժօր էՆՊԷ - է իՐօ Ռօժօր: 1



է իՐօ ՌօժօրԷ - էՆՊԷ ժԷ ՌօժԷՆՐ - ՌօժօրԷՆԷՆՊ - Ռօժօր էՆՊԷ - է իՐօ Ռօժօր: 2

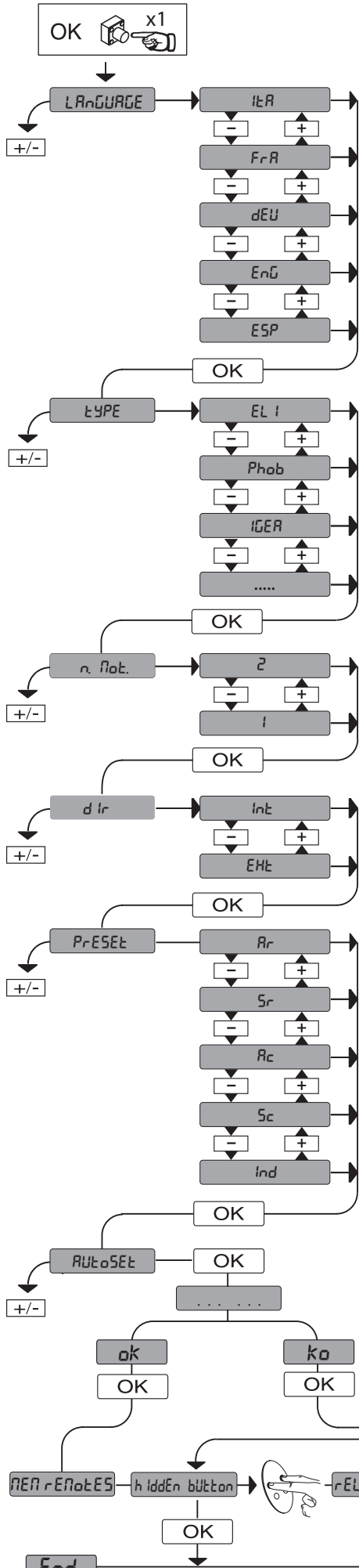


է իՐօ ՌօժօրԷ - էՆՊԷ ժԷ ՌօժԷՆՐ - ՌօժօրԷՆԷՆՊ - Ռօժօր էՆՊԷ - է իՐօ Ռօժօր: 3



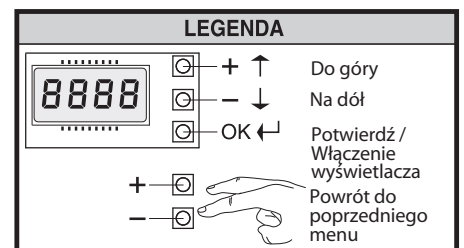
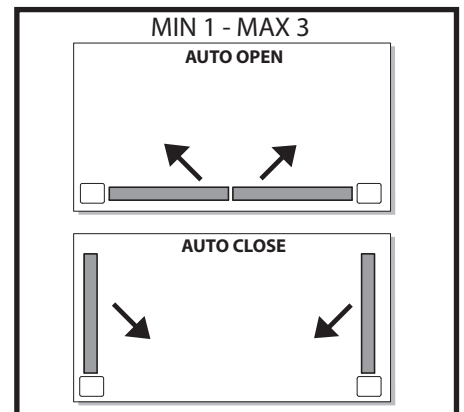
MENU USTAWIEŃ INSTALACJI

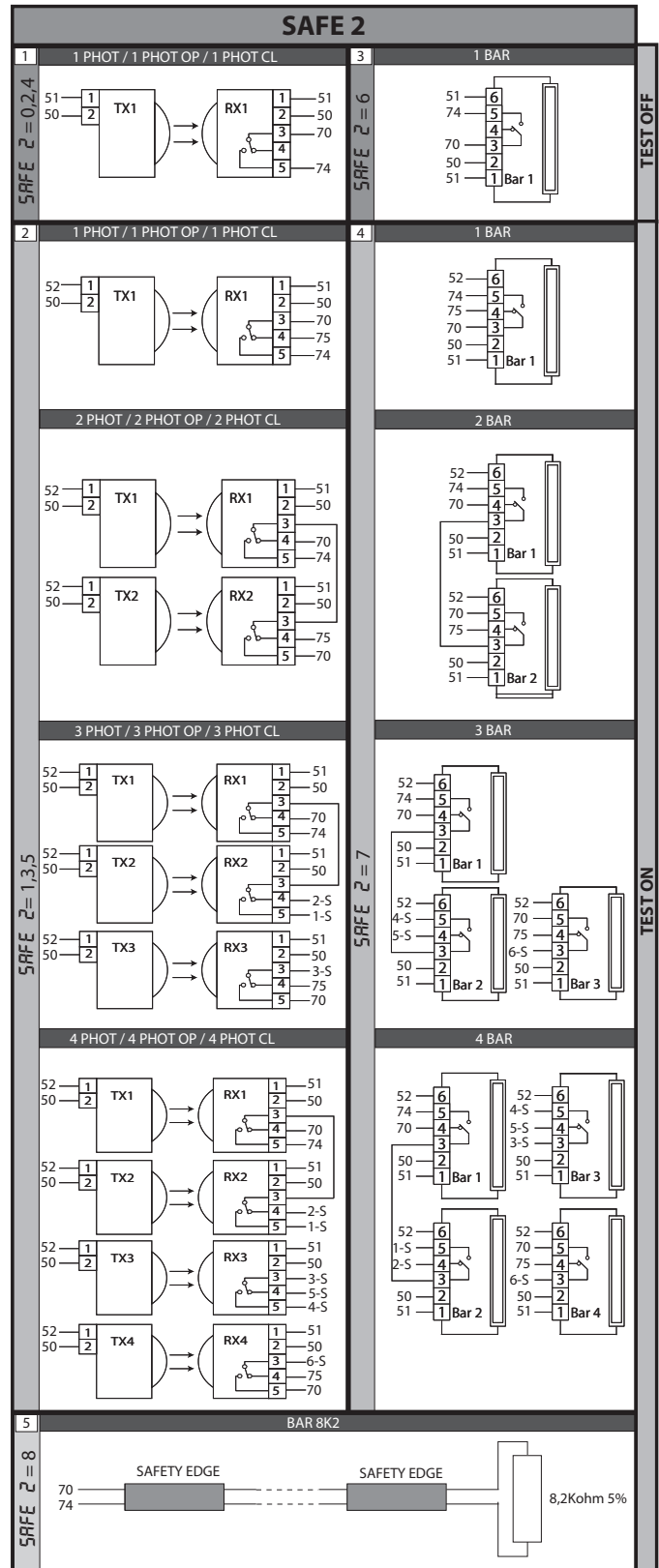
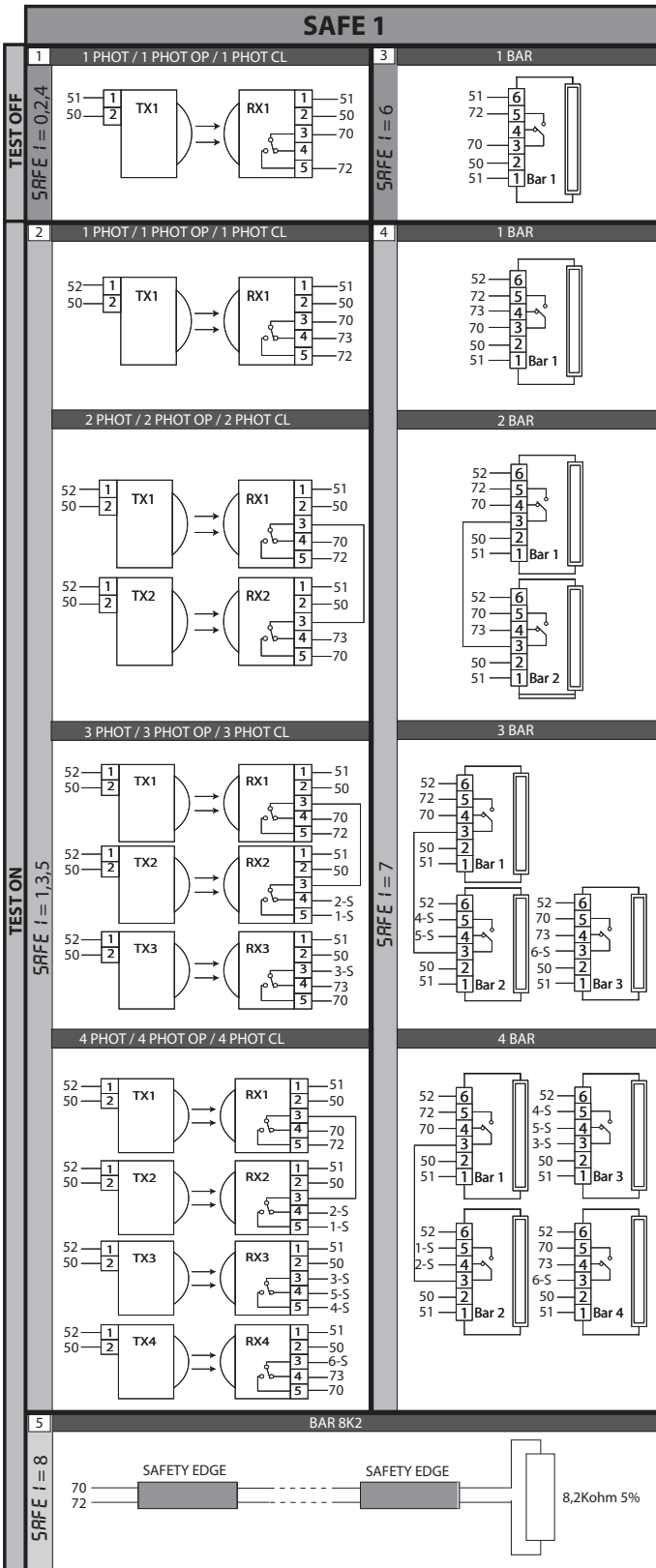
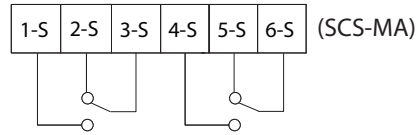
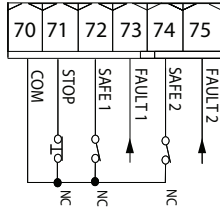
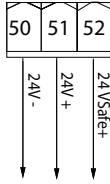
D811762 00101_01



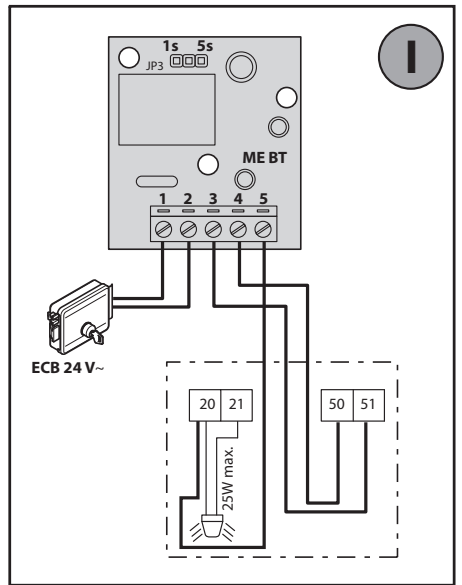
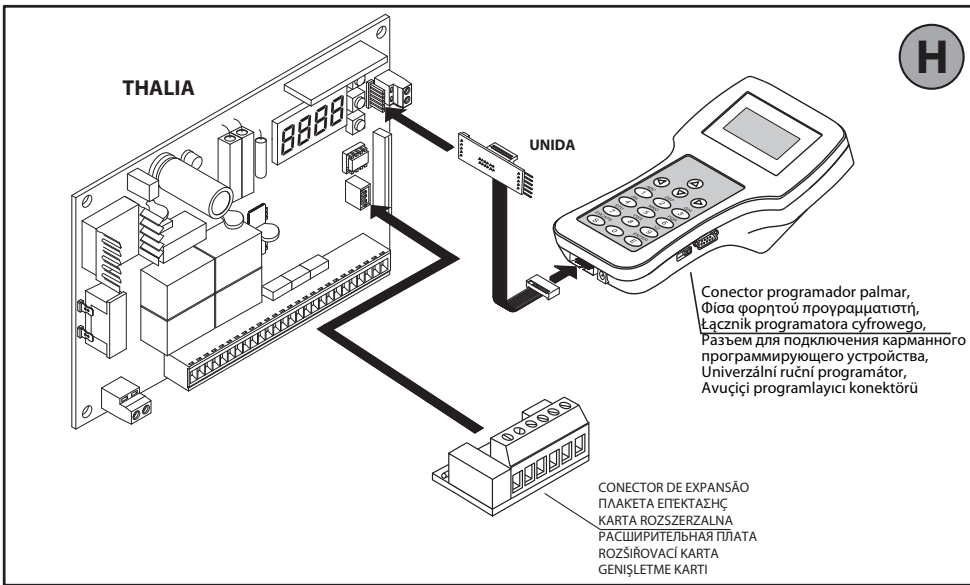
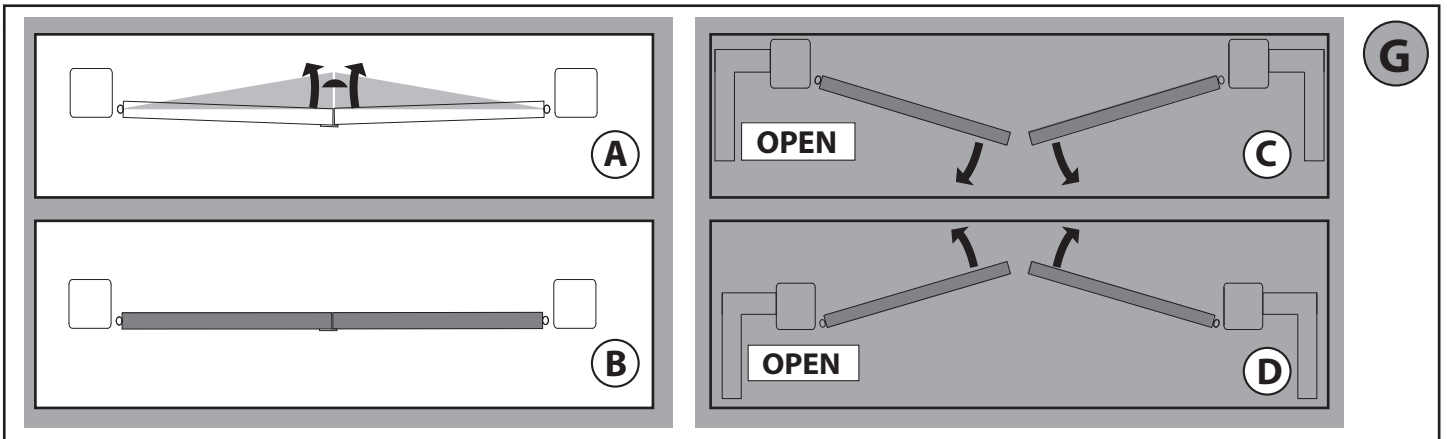
inŁ: otwarcie do środka
 EHŁ: otwarcie na zewnątrz
 Rr: działanie automatyczne, dom jednorodzinny
 Sr: działanie półautomatyczne, dom jednorodzinny
 Rc: działanie automatyczne, budynek wielorodzinny
 Sc: działanie półautomatyczne, budynek wielorodzinny
 ind: działanie przy obecności człowieka

PRESET	DEFAULT	Rr	Sr	Rc	Sc	ind
PARAMETRY						
Czas opóźnienia otwierania dla silnika 2 [s]	1	0	0	1	1	1
Czas opóźnienia zamykania dla silnika 1 [s]	1	0	0	1	1	1
Czas automatycznego zamknięcia [s]	10	10	10	10	10	10
Czas opuszczenia strefy semafora [s]	40	40	40	40	40	40
Odcinek spowalniania ruchu podczas otwierania [%]	10	10	10	10	10	10
Odcinek spowalniania ruchu podczas zamykania [%]	10	10	10	10	10	10
Odcinek zmniejszania prędkości [%]	15	15	15	15	15	15
Siła skrzydła/skrzydła podczas otwierania [%]	50	50	50	50	50	50
Siła skrzydła/skrzydła podczas zamykania [%]	50	50	50	50	50	50
Prędkość otwierania [%]	99	99	99	99	99	99
Prędkość zamykania [%]	99	99	99	99	99	99
Prędkość spowalniania [%]	25	25	25	25	25	25
LOGICZNYCH						
Typ silnika	0	/	/	/	/	/
Czas Automatycznego Zamykania	0	1	0	1	1	0
Szybkie zamykanie	0	0	0	0	0	0
Praca krokowa	0	1	0	1	0	0
Alarm wstępny	0	0	0	1	1	0
Przytrzymaj przycisk	0	0	0	0	0	1
Blokuje impulsy podczas otwierania	0	0	0	1	1	0
Blokuje impulsy w Czasie Automatycznego Zamykania (TCA)	0	0	0	0	0	0
Naciśnięty wyłącznik krańcowy zamykania	0	0	0	0	0	0
1 silnik pracuje	0	/	/	/	/	/
Odwroć kierunku ruchu otwierania	0	/	/	/	/	/
SAFE 1	0	/	/	/	/	/
SAFE 2	6	/	/	/	/	/
IC 1	0	/	/	/	/	/
IC 2	4	/	/	/	/	/
AUX 3	0	/	/	/	/	/
Kod stały	0	0	0	0	0	0
Programowanie sterowania drogą radiową	1	1	1	1	1	0
Tryb szeregowy	0	0	0	0	0	0
Adres	0	0	0	0	0	0
EXPI1	1	/	/	/	/	/
EXPI2	0	/	/	/	/	/
EXPO1	9	/	/	/	/	/
EXPO2	9	/	/	/	/	/
Początkowe miganie semafora	0	0	0	0	0	0
Czerwone światło semafora świeci światłem stałym	0	0	0	0	0	0



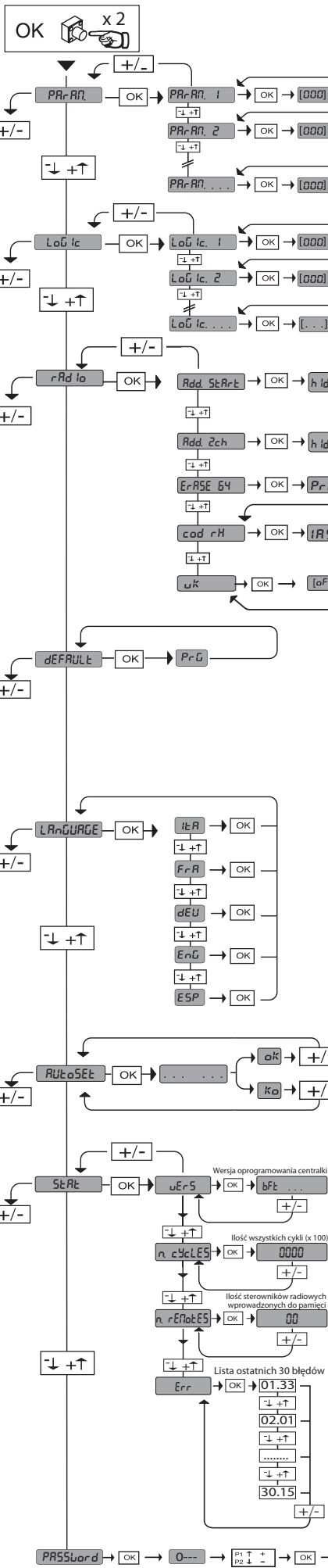


Num. máx. dispositivos verificados: 6 (não mais de 4 por tipo),
 Μέγιστος αριθμός ελεγμένων συστημάτων: 6 (έως 4 ανά κατηγορία),
 Maksymalna liczba sprawdzonych urządzeń: 6 (nie więcej niż 4 jednego typu),
 Максимальное количество проверенных устройств: 6 (но не более 4 каждого типа),
 Maximální počet zařízení s funkcí testu: 6 (ale ne více než 4 každého typu),
 Test edilmiş maksimum cihaz sayısı 6 (fakat tip başına maksimum 4).



DOSTĘP DO MENU Fig. 1

D811762 00101_01



LEGENDA

8888

⬆ + ⬆ Do góry

⬇ - ⬇ Na dół

⏹ OK Potwierdź /
Włączenie wyświetlacza

+ ⬆ Powrót do
poprzedniego menu

Zobacz MENU PARAMETRÓW

Zobacz MENU LOGIKI

Zobacz MENU RADIO

3540

— Siła chwilowa silnika 2

— Siła chwilowa silnika 1

DIAGNOSTYKA i SYGNALIZACJE

KOD DIAGNOSTYCZNY	OPIS	UWAGI
StRE	Aktywacja wejścia start na zewnątrz START E	
StRI	Aktywacja wejścia start wewnątrz START I	
oPEn	Aktywacja wejścia OPEN	
cŁS	Aktywacja wejścia CLOSE	
PEd	Aktywacja wejścia przejścia dla osób pieszych PED	
tIME	Aktywacja wejścia TIMER	
StoP	Aktywacja wejścia STOP	
PhoE	Aktywacja wejścia fotokomórki PHOT	
PhoP	Aktywacja wejścia fotokomórki podczas otwierania PHOT OP	
PhcL	Aktywacja wejścia fotokomórki podczas zamykania PHOT CL	
bRr	Aktywacja wejścia listwy BAR	
SŁc1	Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego zamykania dla silnika 1 SWC1	
SŁo1	Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego otwierania dla silnika 1 SWC1	
SŁc2	Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego zamykania dla silnika 2 SWC2	
SŁo2	Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego otwierania dla silnika 2 SWO2	
SEt	Karta oczekuje na wykonanie całego cyklu otwierania-zamykania, bez zatrzymania pośredniego, w celu obliczenia wartości siły niezbędnej do wykonania ruchu. UWAGA! Rozpoznawanie przeszkód jest nieaktywne	
Er01	Test fotokomórek nie powiódł się	Sprawdzić czy fotokomórki są podłączone i/lub ustawienia logiczne
Er02	Test listwy nie powiódł się	Sprawdzić czy listwa jest podłączona i/lub ustawienia logiczne
Er03	Test fotokomórek cyklu otwierania nie powiódł się	Sprawdzić czy fotokomórki są podłączone i/lub ustawienia parametrów/ustawienia logiczne
Er04	Test fotokomórek cyklu zamykania nie powiódł się	Sprawdzić czy fotokomórki są podłączone i/lub ustawienia parametrów/ustawienia logiczne
Er1H*	Błąd testu osprzętu karty	- Sprawdzić połączenia z silnikiem - Problem z osprzętem karty (należy skontaktować się z serwisem technicznym)
Er2H*	Błąd enkodera	- Kable zasilania silnika lub sygnału enkodera są zamienione/odłączone. - Silownik pracuje zbyt wolno w stosunku do warunków zaprogramowanych lub nie pracuje.
Er3H*	Odwroćenie kierunku ruchu z powodu wykrycia przeszkody - Elektroniczny ogranicznik siły	Sprawdzić ewentualne przeszkody znajdujące się na trasie ruchu
Er4H*	Zabezpieczenie termiczne	Poczekaj aż urządzenie ostygnie
Er5H*	Błąd komunikacji z urządzeniami zdalnymi	Sprawdzić połączenie z akcesoriami i/lub karty rozszerzeń połączone szeregowo
Er61	Praca z baterią	--
ErFH*	Błąd wyłącznika krańcowego	Sprawdzić połączenia wyłączników krańcowych

* H = 0,1,...,9,A,B,C,D,E,F

UWAGA! Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy przeczytać i dokładnie stosować się do zaleceń oraz do instrukcji dołączonych do produktu, ponieważ nieprawidłowa eksploatacja może spowodować obrażenia osób, zwierząt oraz uszkodzenie przedmiotów. Dostarczają one ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, montażu, eksploatacji oraz konserwacji. Instrukcje należy zachować w celu ich dołączenia do dokumentacji technicznej oraz do wglądu w przyszłości.

BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany wyłącznie w celach użytkowych przedstawionych w niniejszej dokumentacji. Sposoby eksploatacji inne, niż omówione mogą być przyczyną uszkodzenia produktu oraz zagrażać bezpieczeństwu.

-Elementy konstrukcyjne urządzenia oraz instalacja muszą spełniać wymogi poniższych Dyrektyw Europejskich (jeżeli znajdują one zastosowanie): 2004/108/WE, 2006/95/WE, 2006/42/WE, 89/106/WE, 99/05/WE z późniejszymi zmianami. W celu zachowania odpowiedniego poziomu bezpieczeństwa stosowanie wymiennych norm, oprócz obowiązujących przepisów krajowych, jest zalecane również we wszystkich krajach nie należących do EWG.

-Producent niniejszego produktu (dalej „Producent”) uchylił się od wszelkiej odpowiedzialności w przypadku nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania opisanego w niniejszej dokumentacji, jak również w przypadku niestosowania się do Zasad Technicznych podczas wykonywania zamknięć (drzwi, bramy, itp.) oraz w przypadku deformacji, które mogą pojawić się podczas eksploatacji.

-Montaż należy powierzyć osobom o odpowiednich umiejętnościach (zawodowy monter, zgodnie z wymogami normy EN12635), które stosują się do Zasad Technicznych oraz do obowiązujących przepisów.

-Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Przed zainstalowaniem produktu wykonać wszystkie modyfikacje struktury związane z zabezpieczeniami, osłonami oraz wydzielić wszystkie strefy, w których istnieje ryzyko przygniecenia, wciągnięcia lub zagrożenie natury ogólnej. Sprawdzić, czy istniejąca struktura spełnia wymogi z zakresu wytrzymałości i stabilności.

-Producent nie ponosi odpowiedzialności za niestosowanie Zasad Techniki podczas wykonywania i konserwacji napędzanych silnikowo zawiasów, ani za odkształcenia, które mogą się pojawić podczas eksploatacji.

-Sprawdzić, czy zadeklarowany przedział temperatur jest zgodny z warunkami panującymi w miejscu przeznaczonym do montażu automatyki.

-Nie instalować w środowisku wybuchowym: obecność gazu lub łatwopalnych oparów stanowi poważne zagrożenie bezpieczeństwa.

-Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności na urządzeniu należy odłączyć zasilanie elektryczne. Wyjąć również ewentualne baterie zapasowe, jeżeli są.

-Przed podłączeniem zasilania elektrycznego sprawdzić, czy dane z tabliczki znamionowej są zgodne z danymi sieci elektrycznej, oraz czy przed wejściem do instalacji elektrycznej znajduje się wyłącznik różnicowo-prądowy oraz odpowiednie zabezpieczenie przed przetężeniami. W sieci zasilającej automatykę należy założyć wyłącznik lub wielobiegunowy termik magnetyczny, o odległości rozłączania równej lub większej niż 3,0mm oraz spełniające wymogi obowiązujących przepisów.

-Sprawdzić, czy przed wejściem do sieci zasilania znajduje się wyłącznik różnicowoprądowy o progu zadziałania nie wyższym niż 0,03A oraz spełniający wymogi obowiązujących przepisów.

-Sprawdzić, czy ziemięcie jest wykonane w prawidłowy sposób: połączyć wszystkie metalowe części zamknięcia (drzwi, bramy, itp.) oraz wszystkie komponenty instalacji wyposażone w zacisk uziemiający.

-Podczas instalacji należy wykorzystać zabezpieczenia i sterowniki spełniające wymogi norm EN 12978 i EN12453.

-Siłę uderzenia można zredukować przy pomocy odkształcających się listewek. Jeżeli siła uderzenia przekracza wartości przewidziane w przepisach, należy zastosować elektroczułe lub wykrywające nacisk urządzenia.

-Zastosować wszystkie zabezpieczenia (fotokomórki, czułe listwy, itp.) niezbędne do ochrony danego obszaru przed uderzeniem, przygnieceniem, wciągnięciem, przecięciem. Należy uwzględnić obowiązujące przepisy i dyrektywy, zasady techniczne, sposób eksploatacji, otoczenie montażowe, zasadę działania urządzenia oraz siły wytwarzane przez automatykę.

-Zainstalować przewidziane obowiązującym prawem oznakowania wyznaczające strefy niebezpieczne (oraz ryzyko resztkowe). Każde urządzenie należy oznakować w sposób widoczny, zgodny z zaleceniami normy EN13241-1.

-Tego produktu nie można instalować na skrzydłach, w których są wbudowane przejścia (chyba że silnik jest uruchamiany wyłącznie przy zamkniętym przejściu).

-Jeżeli automatyczne urządzenie jest zainstalowane niżej niż 2,5 m, lub jeżeli pozostaje dostępne, należy zapewnić odpowiedni stopień ochrony części elektrycznych i mechanicznych.

-Wszystkie nieruchome sterowniki należy zainstalować w takim miejscu, aby nie stwarzać zagrożenia oraz z dala od ruchomych mechanizmów. W szczególności sterowniki uruchamiane wyłącznie przez człowieka należy umieścić w miejscu widocznym z miejsca obsługi i, z wyjątkiem sytuacji gdy są one wyposażone w klucz, należy je zainstalować na wysokości co najmniej 1,5 m oraz tak, aby nie były dostępne dla osób postronnych.

-W widocznym miejscu należy zainstalować co najmniej jeden sygnalizator świetlny (migający), a ponadto przymocować do struktury tabliczkę z napisem Uwaga.

-Po zakończeniu instalacji upewnić się, iż ustawienia pracy silnika są wykonane prawidłowo, oraz iż systemy ochronne i odblokowujące działają prawidłowo.

-Podczas konserwacji i napraw należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. W przypadku zastosowania części innych producentów, Producent uchylił się od wszelkiej odpowiedzialności z zakresu bezpieczeństwa i prawidłowego działania automatyki.

-Nie wykonywać żadnych modyfikacji części automatyki, jeżeli Producent nie wyraził na to zgody.

-Przeszkolić użytkownika urządzenia w zakresie zastosowanych systemów sterowania oraz z ręcznego otwierania awaryjnego. Przekazać instrukcję obsługi użytkownikowi ostatecznemu.

-Materiały opakowaniowe (plastik, karton, styropian, itp.) należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie zostawiać foliowych toreb ani styropianu w miejscach dostępnych dla dzieci.

POŁĄCZENIA

UWAGA! W celu podłączenia do sieci należy zastosować kabel wielobiegunowy o minimalnym przekroju 4x1.5mm², którego rodzaj określają wcześniej wymienione normy (przykładowo, może to być kabel typu H05 VV-F o przekroju 4x1.5mm²). W celu podłączenia obwodów pomocniczych należy zastosować przewody o minimalnym przekroju 1mm².

-Stosować wyłącznie przyciski o parametrach nie przekraczających 10A-250V.
-Przewody należy dodatkowo zamocować w pobliżu zacisków (na przykład przy pomocy chomątek), aby wyraźnie rozdzielić części pod napięciem od części pod najniższym napięciem bezpieczeństwa.

Podczas instalacji z kabłą zasilającego należy ściągnąć osłonę, aby można było połączyć przewód uziemiający z odpowiednim zaciskiem, a przewody robocze powinny być jak najkrótsze. W przypadku poluzowania mocowana kabla przewód uziemiający powinien naprężyć się jako ostatni.

UWAGA! zabezpieczające przewody najniższego napięcia powinny być fizycznie odłączone od przewodów niskiego napięcia.

Dostęp do części pod napięciem mogą mieć wyłącznie osoby o odpowiednich uprawnieniach (zawodowy monter).

PRZEGLĄD AUTOMATYKI I KONSERWACJA

Przed ostatecznym uruchomieniem automatyki oraz podczas wykonywania czynności konserwacyjnych należy dokładnie wykonać poniższe czynności:

-Sprawdzić, czy wszystkie części są dokładnie umocowane.

-Sprawdzić jak przebiega uruchamianie i zatrzymywanie w przypadku obsługi ręcznej.

-Sprawdzić kolejność działania w trybie zwykłym i z zastosowaniem ustawień osobistych.

-Tylko w przypadku bram przesuwanych: sprawdzić, czy zębata prawidłowo ząbebia się z kołem zębatym i czy jest zachowany luz 2 mm; szynę przesuwną należy utrzymywać w czystości i usuwać wszelkie zanieczyszczenia.

-Sprawdzić, czy wszystkie zabezpieczenia działają prawidłowo (fotokomórki, czułe listwy, itp.) oraz czy zabezpieczenie chroniące przed przygnieceniem jest właściwie wyregulowane. W tym celu sprawdzić, czy siła uderzenia, zmierzona w miejscach przewidzianych normą EN 12445 nie przekracza wartości podanych w normie EN 12453.

-Sprawdzić, czy ręczne sterowanie awaryjne przebiega bez problemów (jeżeli takie zastosowano).

-Sprawdzić otwieranie i zamykanie przy pomocy przeznaczonych do tego pilotów sterujących.

-Sprawdzić integralność połączeń elektrycznych oraz okablowania, w szczególności osłon izolujących oraz przepustów kablowych.

-Podczas wykonywania konserwacji wyczyścić układy optyczne fotokomórek.

-Na czas wyłączenia automatyki z użytku włączyć ręczne odblokowanie awaryjne (patrz podrozdział „CYKL AWARYJNY”), aby część ruchoma nie była zablokowana. Dzięki temu bramę można będzie otwierać i zamykać ręcznie.

-Dzięki temu bramę można będzie otwierać i zamykać ręcznie.

ROZBIÓRKA

Materiały należy usuwać stosując się do obowiązujących norm. Rozbiórka automatyki nie wymaga wykonania niebezpiecznych czynności i nie powoduje powstania sytuacji niebezpiecznych. W przypadku odzyskiwania materiałów powinny być one segregowane wg rodzaju (części elektryczne - miedź - aluminium - plastik - itp.).

DEMONTAŻ

W przypadku demontażu automatyki w celu jej późniejszego montażu w innym miejscu, należy:

-Odłączyć zasilanie i całą instalację elektryczną.

-Ściągnąć siłownik z podstawy montażowej.

-Ściągnąć wszystkie komponenty urządzenia.

-Jeżeli jakieś części nie mogą zostać ściągnięte lub są uszkodzone, należy je wymienić.

Wszelkie zagadnienia, które nie zostały wyraźnie przedstawione w instrukcji montażu należy uznać za niedozwolone. Prawidłową pracę urządzenia zapewnia wyłącznie przestrzeganie przedstawionych danych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia w każdym momencie modyfikacji, dzięki którym poprawia się parametry techniczne, konstrukcyjne i handlowe produktu, pozostawiając niezmienione jego cechy podstawowe, bez konieczności aktualizacji niniejszej publikacji.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

D811762 00101_01

2) UWAGI OGÓLNE

Panel sterowania **THALIA** jest dostarczany przez producenta z ustawieniami standardowymi. Każdą zmianę należy wprowadzać przy pomocy wbudowanego programatora z wyświetlaczem lub cyfrowego programatora uniwersalnego. Panel obsługuje protokół EELINK.

Jego najważniejsze cechy to:

- Sterowanie 1 lub 2 silnikami 24V BT.
- Uwaga: Należy instalować 2 silniki tego samego typu.
- Elektroniczne ustawianie momentu z detekcją przeszkód.
- Wejścia sterowania wyłącznikami krańcowymi w zależności od wybranego silnika.
- Oddzielne wejścia dla zabezpieczeń.
- Wbudowany odbiornik radiowy typu rolling-code z klonowaniem nadajników.

Karta jest wyposażona w wyciąganą listwę zaciskową, co ułatwia konserwację oraz wymianę. Jest dostarczana z kompletem okablowanych mostków, co ułatwia pracę instalatora.

Mostki są przygotowane pod zaciski: 70-71, 70-72, 70-74. Jeżeli wyżej wymienione zaciski są wykorzystywane, należy ściągnąć odpowiednie mostki.

WERYFIKACJA

Przed wykonaniem każdego cyklu otwierania i zamykania panel THALIA wykonuje kontrolę (weryfikację) przekazników ruchu oraz zabezpieczeń (fotokomórek).

W przypadku błędów w działaniu należy sprawdzić, czy urządzenia połączone pracują prawidłowo oraz okablowanie.

3) DANE TECHNICZNE	
Zasilanie	230V~ ±10% 50Hz*
Izolacja sieci/niskiego napięcia	> 2MΩ 500V ---
Temperatura pracy	-10 / +55°C
Zabezpieczenie termiczne	Oprogramowanie
Sztywność dielektryczna	sieć/bt 3750V~ na 1 minutę
Prąd wyjściowy silnika	7.5A+7.5A max
Prąd przełączania przełącznika silnika	10A

Maksymalna moc silników	180W + 180W (24V ---)
Zasilanie obwodów dodatkowych	24V~ (180mA pobór max) 24V~safe (180mA pobór max)
AUX 3	Styk N.O. (24V~/1A max)
Sygnalizator świetlny	24V~ 25W max
Wymiary	zobacz Fig. B
Bezpieczniki	zobacz Fig. C
Liczba kombinacji	4 miliardy
Maksymalna liczba wczytywanych pilotów	63

(* inne wartości napięcia dostępne na życzenie)

Stosowane wersje nadajników:

Wszystkie nadajniki ROLLING CODE kompatybilne z ((E-Ready))

4) PRZYGOTOWANIE PRZEWODÓW RUROWYCH Fig. A

5) PODŁĄCZENIE LISTWY ZACISKOWEJ Fig. C

OSTRZEŻENIE - Podczas wykonywania okablowania oraz podczas czynności instalacyjnych należy stosować się do wymogów obowiązujących norm oraz do zasad wiedzy technicznej. Przewody zasilane napięciami o różnej wartości powinny być fizycznie od siebie oddzielone lub odpowiednio izolowane dodatkową izolacją o grubości co najmniej 1 mm. Przewody należy dodatkowo umocować w pobliżu zacisków, na przykład przy pomocy chomątek. Wszystkie kable połączeniowe powinny być umieszczone w odpowiedniej odległości od radiatora.

UWAGA! W celu wykonania podłączenia do sieci należy wykorzystać kabel wielodrutowy o minimalnym przekroju równym 3x1.5mm², którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm.

W celu podłączenia silników należy wykorzystać kabel o minimalnym przekroju równym 1,5 mm², którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm. Tytułem przykładu: jeżeli kabel przechodzi na zewnątrz (na otwartej przestrzeni), typ kabla powinien odpowiadać co najmniej typowi H07RN-F, podczas gdy jeżeli przechodzi wewnątrz (w torowisku przewodów), powinien być to co najmniej kabel H05 VV-F.

	ZACISK	DEFINICJA	OPIS
Zasilanie	L	FAZA	Zasilanie jednofazowe 230V~ ±10%, 50-60Hz
	N	NEUTRALNY	
	JP5	TRANSF. PIERW.	Podłączenie transformatora pierwotnego, 230V
	JP7		
Silnik	JP21	TRANSF. WTÓR.	Zasilanie karty: 24V~ Transformator wtórny 24V= Zasilanie z baterii zapasowej
	10	MOT1 +	Podłączenie silnika 1. Opóźnienie różnicy faz podczas zamykania.
	11	MOT1 -	
	14	MOT2 +	Podłączenie silnika 2. Opóźnienie różnicy faz podczas otwierania.
15	MOT2 -		
Aux	20	LAMP 24V	Wyjście sygnalizatora świetlnego 24V max 25W.
	21		
	26	AUX3-STYK BEZNAPIĘCIO- WY (N.O.) (Max 24V 3W)	Logika Aux 3= 0 - Wyjście 2-go kanału radiowego. Podczas aktywacji 2-go kanału radiowego styk pozostaje zamknięty przez 1 s.
			Logika Aux 3= 1 - Wyjście Kontrolki Otwartej Bramy SCA. Styk pozostaje zamknięty podczas otwierania i kiedy skrzydło jest otwarte, miga podczas zamykania, otwarty kiedy skrzydło jest zamknięte. W takim przypadku 2-gi kanał radiowy steruje otwieraniem przejścia dla pieszych.
			Logika Aux 3= 2 - Wyjście sterowania oświetleniem wewnętrznym. Styk jest zamknięty przez 90 sekund po ostatnim cyklu. W takim przypadku 2-gi kanał radiowy steruje otwieraniem przejścia dla pieszych.
			Logika Aux 3= 3 - Wyjście sterowania oświetleniem strefowym. Styk jest zamknięty przez cały czas trwania cyklu. W takim przypadku 2-gi kanał radiowy steruje otwieraniem przejścia dla pieszych.
			Logika Aux 3= 4 - Wyjście oświetlenia schodów. Styk pozostaje zamknięty przez 1 sekundę na początku cyklu. W takim przypadku 2-gi kanał radiowy steruje otwieraniem przejścia dla pieszych.
			Logika Aux 3= 5 - Wyjście alarmu otwarcia bramy. Styk pozostaje zamknięty, jeżeli skrzydło pozostaje otwarte przez czas dwa razy dłuższy niż ustawiony czas automatycznego zamykania TCA. W takim przypadku 2-gi kanał radiowy steruje otwieraniem przejścia dla pieszych.
			Logika Aux 3= 6 - Wyjście sygnalizatora świetlnego. Styk pozostaje zamknięty podczas ruchu skrzydeł. W takim przypadku 2-gi kanał radiowy steruje otwieraniem przejścia dla pieszych.
			Logika Aux 3= 7 - Wyjście zamka elektrycznego z wyzwalanym rygłem. Styk pozostaje zamknięty przez 2 sekundy podczas każdego otwarcia. W takim przypadku 2-gi kanał radiowy steruje otwieraniem przejścia dla pieszych.
Logika Aux 3= 8 - Wyjście zamka elektrycznego z magnesem. Styk pozostaje zamknięty jeżeli brama jest zamknięta. W takim przypadku 2-gi kanał radiowy steruje otwieraniem przejścia dla pieszych.			
Ogranicznik krańcowy dla ELI 250 BT	41	+ REF SWE	Wspólny moduł wyłączników krańcowych
	42	SWC 1	Wyłącznik krańcowy zamknięcia dla silnika 1 SWC1 (N.C.)
	43	SWO 1	Wyłącznik krańcowy otwarcia dla silnika 1 SWO1 (N.C.)
	44	SWC 2	Wyłącznik krańcowy zamknięcia dla silnika 2 SWC2 (N.C.)
	45	SWO 2	Wyłącznik krańcowy otwarcia dla silnika 2 SWO2 (N.C.)
Ogranicznik krańcowy dla PHOBOS BT - IGEA BT	42	SW 1	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 1. Dla siłowników z linkowym sterowaniem wyłącznikami krańcowymi.
	43	SW 2	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 2. Dla siłowników z linkowym sterowaniem wyłącznikami krańcowymi.
Zasilanie obwodów dodatkowych	50	24V-	Wyjście zasilania akcesoriów.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Wyjście zasilania zabezpieczeń zweryfikowanych (fotokomórka nadawcza lub nadajnik czułej listwy). Wyjście aktywne tylko podczas wykonywania cyklu.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

Przyciski sterownicze	60	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść IC 1 oraz IC 2
	61	IC 1	Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 1 (N.O.) - Domyślnie START E. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".
	62	IC 2	Wejście sterowania z możliwością konfiguracji 2 (N.O.) - Domyślnie PED. START E / START I / OPEN / CLOSE / PED / TIMER / TIMER PED Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść sterowania".

Zabezpieczenia	70	MODUŁ WSPÓLNY	Moduł wspólny wejść STOP, SAFE 1 i SAFE 2
	71	STOP	To polecenie przerywa cykl. (N.C.) Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
	72	SAFE 1	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 1 (N.C.) - Domyślnie PHOT. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść bezpieczeństwa".
	73	FAULT 1	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do SAFE 1.
	74	SAFE 2	Wejście bezpieczeństwa z możliwością konfiguracji 2 (N.C.) - Domyślnie BAR. PHOT / PHOT TEST / PHOT OP / PHOT OP TEST / PHOT CL / PHOT CL TEST / BAR / BAR TEST / BAR 8K2 Należy oprzeć się na danych z tabeli "Konfiguracja wejść bezpieczeństwa".
	75	FAULT 2	Wejście weryfikacji zabezpieczeń podłączonych do SAFE 2.

Antena	Y	ANTENA	Wejście anteny. Należy stosować antenę doszroną do 433MHz. Do połączenia Antena-Odbiornik należy używać kabla współosiowego RG58. Obecność elementów metalowych w kontakcie z anteną może zakłócać odbiór fal radiowych. Jeżeli nadajnik ma słaby zasięg, przestawić antenę w bardziej odpowiednim miejscu.
	#	SHIELD	

Konfiguracja wejść sterowania

Logika IC= 0 - Wejście skonfigurowane jako Start E. Działanie wg Logiki MOV. KROKOWO. Sterowanie semaforem przez start zewnętrzny.
Logika IC= 1 - Wejście skonfigurowane jako Start I. Działanie wg Logiki MOV. KROKOWO. Sterowanie semaforem przez start wewnętrzny.
Logika IC= 2 - Wejście skonfigurowane jako Open. To polecenie powoduje otwarcie bramy. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydła pozostają otwarte aż do otworzenia styku. Jeżeli styk jest otwarty, urządzenie zamyka się po upływie Czasu Automatyicznego Zamykania TCA (jeżeli ta funkcja została aktywowana).
Logika IC= 3 - Wejście skonfigurowane jako Close. To polecenie powoduje wykonanie zamknięcia
Logika IC= 4 - Wejście skonfigurowane jako Ped. To polecenie powoduje częściowe otwarcie przejścia dla pieszych. Działanie wg Logiki MOV. KROKOWE
Logika IC= 5 - Wejście skonfigurowane jako Timer. Działanie analogiczne do otwierania, lecz zamykanie jest wykonywane również w przypadku przerwy w zasilaniu sieciowym.
Logika IC= 6 - Wejście skonfigurowane jako Timer Ped. To polecenie powoduje częściowe otwarcie przejścia dla pieszych. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydło pozostaje otwarte aż do otworzenia styku. Jeżeli wejście jest zamknięte i naciśnięty zostanie przycisk Start E, Start I lub Open, wykonywany jest cykl kompletny a następnie urządzenie otwiera przejście dla pieszych. Zamykanie jest zapewnione również w przypadku braku zasilania sieciowego.

Konfiguracja wejść bezpieczeństwa

Logika SAFE= 0 - Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka (Fig. F Rif.1). Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przecięcie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po odsłonięciu fotokomórki. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 1 - Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zweryfikowana (Fig. F Rif.2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przecięcie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po odsłonięciu fotokomórki.
Logika SAFE= 2 - Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania (Fig. F Rif.1). Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas zamykania. Podczas otwierania blokuje ruch na czas przecięcia linii foto. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 3 - Wejście skonfigurowane jako Phot op test, zweryfikowana fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania (Fig. F Rif.2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas zamykania. Podczas otwierania blokuje ruch na czas przecięcia linii foto.
Logika SAFE= 4 - Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania (Fig. F Rif.1). Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 5 - Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, zweryfikowana fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania (Fig. F Rif.2). Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu.
Logika SAFE= 6 - Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa (Fig. F Rif.3). Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
Logika SAFE= 7 - Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zweryfikowana (Fig. F Rif.4). Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek.
Logika SAFE= 8 - Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2 (Fig. F Rif.5). Wejście dla listwy rezystancyjnej 8K2. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek.

6) PODŁĄCZENIE SILNIKÓW Fig. E

7) URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

Uwaga: stosować wyłącznie takie urządzenia zabezpieczające, które odbierają sygnał bez przeszkód.

7.1) URZĄDZENIA ZWERYFIKOWANE FIG. F

7.2) PODŁĄCZENIE 1 PARY FOTOKOMÓREK NIEZWERYFIKOWANYCH FIG. D

8) DOSTĘP DO MENU: FIG. 1

8.1) MENU PARAMETRÓW (PR-RP) (TABELA "A" PARAMETRY)

8.2) MENU LOGIKI (L-IC) (TABELA "B" LOGIKI)

8.3) MENU RADIO (R-RD) (TABELA "C" RADIO)

- **WAŻNA UWAGA: OZNACZYĆ PIERWSZY WPROWADZONY DO PAMIĘCI NADAJNIK SPECJALNYM SYMBOLEM (MASTER).**

W przypadku programowania ręcznego pierwszy nadajnik przydziela KLUCZOWY KOD ODBIORNIKA, który jest potrzebny do następnego klonowania radionadajników.

Wbudowany odbiornik Clonix posiada ponadto kilka ważnych, zaawansowanych funkcji:

- Klonowanie nadajnika master (rolling-code lub kodu stałego).

- Klonowanie w celu wymiany nadajników wprowadzonych do odbiornika.
- Zarządzanie bazą danych nadajników.
- Zarządzanie wszystkimi odbiornikami.

Aby poznać sposób wykorzystywania funkcji zaawansowanych, należy zapoznać się z instrukcją obsługi uniwersalnego programatora cyfrowego oraz z ogólnymi informacjami na temat programowania odbiorników.

8.4) MENU DOMYŚLNE (dEFALt)

Przywraca DOMEYSLNE ustawienia centralki. Po zresetowaniu konieczne jest wykonanie ponownego ustawienia automatycznego.

8.5) MENU JĘZYKA (L-INDIA)

Umożliwia ustawienie języka programatora z wyświetlaczem.

8.6) MENU USTAWIANIA AUTOMATYCZNEGO (RULt-oSEt)

- Przejść do odpowiedniego menu i włączyć ustawianie automatyczne.
- Po wciśnięciu przycisku OK wyświetlany jest komunikat „... ..”, centralka steruje cyklem otwierania, po którym następuje cykl zamykania, podczas którego automatycznie ustawiana jest minimalna siła niezbędna do poruszenia skrzydła. Liczba cykli niezbędnych do przeprowadzenia procedury ustawienia automatycznego wynosi od 1 do 3. Podczas tej fazy nie przecinać linii foto oraz nie używać przycisków START, STOP i wyświetlacza. Po zakończeniu tej operacji centralka sterownicza automatycznie ustawia optymalne wartości siły. Należy je sprawdzić ewentualnie zmienić tak jak opisano przy instrukcji programowania.

UWAGA!! Sprawdzić, czy wartość siły uderzenia zmierzona w miejscach przewidzianych w normie EN12445 jest mniejsza niż podano w normie EN 12453.

Uwaga!! Podczas automatycznego ustawiania funkcja wykrywania przeszkód jest nieaktywna; instalator powinien kontrolować ruch automatu i pilnować, aby żadne osoby nie zbliżyły się do obszaru roboczego automatu, oraz aby w tym obszarze nie znajdowały się żadne przedmioty.

8.7) MENU STATYSTYKI

Umożliwia wyświetlenie wersji karty, całkowitej liczby cykli (wyrażanej w setkach), liczby wpisanych do pamięci pilotów radiowych oraz ostatnich 30 błędów (pierwsze 2 cyfry pokazują pozycję, ostatnie 2 kod błędu). Błąd 01 jest błędem najnowszym.

8.8) MENU HASŁO

Umożliwia ustawienie hasła używanego do bezprzewodowego programowania karty.

9) NACIŚNIĘCIE WYŁĄCZNIKA KRAŃCOWEGO ZAMYKANIA Fig. G ad. A-B KIERUNEK OTWIERANIA Fig. G ad. C-D

10) PODŁĄCZENIE DO KARTY ROZSZERZEŃ I Z UNIWERSALNYM PROGRAMATOREM CYFROWYM WERSJA > V1.40 (Fig. H) Zapoznać się z informacjami podanymi w odpowiedniej instrukcji.

11) ZAMEK ELEKTRYCZNY Fig. I ZAMEK ELEKTRYCZNY

UWAGA: W przypadku, gdy długość skrzydeł przekracza 3m, należy zainstalować zamek elektryczny.

Na rysunku Fig. I przedstawiony jest przykład połączeń zamka elektrycznego z wyzwalanym rygłem ECB 24 V~ podłączonego do panelu sterowania THALIA. Aby panel THALIA mógł sterować zamkiem elektrycznym, należy zastosować odpowiednią kartę mod. ME BT.

UWAGA! Nieprawidłowe ustawienie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo uszkodzenie przedmiotów.

UWAGA: Sprawdzić, czy wartość siły uderzenia zmierzona w miejscach przewidzianych w normie EN12445 jest mniejsza niż podano w normie EN 12453.

Aby uzyskać lepsze wyniki, zaleca się wykonanie automatycznego ustawiania przy niepracujących silnikach (nie rozgrzanych zbyt dużą ilością wykonanych jeden po drugim cykli).



TABELA "A" - MENU PARAMETRY - (PR-RF)

Parametr	mini	maxi	Domyślne	Ustawienia osobiste	Definicja	Opis
$\alpha P E n d E L A Y t i n E$	0	10	1		Czas opóźnienia otwierania dla silnika 2 [s]	Czas opóźnienia podczas otwierania dla silnika 2 względem silnika 1.
$\alpha L S d E L A Y t i n E$	0	25	1		Czas opóźnienia zamykania dla silnika 1 [s]	Czas opóźnienia podczas zamykania dla silnika 1 względem silnika 2.
$t c R$	0	120	10		Czas automatycznego zamknięcia [s]	Czas oczekiwania przed wykonaniem automatycznego zamknięcia.
$t r F L G h t c L r t$	1	180	40		Czas opuszczenia strefy semafora [s]	Czas opuszczenia danej strefy przez pojazdy, których ruch reguluje semafor.
$\alpha P d i S t S l o u d$	0	50	10		Odcinek spowalniania ruchu podczas otwierania [%]	Odcinek spowalniania ruchu silnika/silników podczas otwierania, wyrażony w procentowej części całkowitego odcinka ruchu. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne.
$\alpha L d i S t S l o u d$	0	50	10		Odcinek spowalniania ruchu podczas zamykania [%]	Odcinek spowalniania ruchu silnika/silników podczas zamykania, wyrażony w procentowej części całkowitego odcinka ruchu. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne.
$d i S t d E c c E L$	0	50	15		Odcinek zmniejszania prędkości [%]	Odcinek zmniejszania prędkości silnika/silników (przejście od prędkości roboczej do prędkości spowalniania ruchu) zarówno podczas otwierania, jak i zamykania, wyrażony w procentowej części całkowitego odcinka ruchu. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne.
$\alpha P F o r c E$	1	99	50		Siła skrzydła/skrzydeł podczas otwierania [%]	Siła, z jaką przesuwają się skrzydło/a podczas otwierania. Jest to procentowa wartość siły przekraczająca wartość siły zapisanej podczas ustawiania automatycznego (i następnie aktualizowanej), której przekroczenie powoduje wygenerowanie alarmu z powodu napotkania przeszkody. Ten parametr jest automatycznie ustawiany podczas ustawiania automatycznego. UWAGA: Ma bezpośredni wpływ na siłę uderzenia: należy sprawdzić, czy przy tak ustawionej wartości parametru zachowane są obowiązujące normy z zakresu bezpieczeństwa (*). W razie potrzeby należy zainstalować zabezpieczenie chroniące przed przygnieciem.
$\alpha L F o r c E$	1	99	50		Siła skrzydła/skrzydeł podczas zamykania [%]	Siła, z jaką przesuwają się skrzydło/a podczas zamykania. Jest to procentowa wartość siły przekraczająca wartość siły zapisanej podczas ustawiania automatycznego (i następnie aktualizowanej), której przekroczenie powoduje wygenerowanie alarmu z powodu napotkania przeszkody. Ten parametr jest automatycznie ustawiany podczas ustawiania automatycznego. UWAGA: Ma bezpośredni wpływ na siłę uderzenia: należy sprawdzić, czy przy tak ustawionej wartości parametru zachowane są obowiązujące normy z zakresu bezpieczeństwa (*). W razie potrzeby należy zainstalować zabezpieczenie chroniące przed przygnieciem.
$\alpha P S P E E d$	15	99	99		Prędkość otwierania [%]	Procentowa wartość maksymalnej prędkości silnika/silników osiągniętej podczas otwierania. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne.
$\alpha L S P E E d$	15	99	99		Prędkość zamykania [%]	Procentowa wartość maksymalnej prędkości silnika/silników osiągniętej podczas zamykania. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne.
$S l o u S P E E d$	15	99	25		Prędkość spowalniania [%]	Prędkość pracy silnika/silników podczas otwierania i zamykania w czasie spowalniania ruchu, wyrażona procentową wartością maksymalnej prędkości roboczej. UWAGA: Po zmodyfikowaniu parametru należy wykonać kompletny, niczym nieprzerwany cykl roboczy. UWAGA: Jeżeli na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat "SET", wykrywanie przeszkód jest nieaktywne.

(*) W państwach Unii Europejskiej w kwestiach wartości granicznych siły należy stosować normę EN12453, natomiast w kwestiach metod pomiarowych normę EN12445.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

TABELA "B" - MENU LOGIKI - (Łoū łc)

Logika	Definicja	Domyślnie	Zaznaczyć wykonane ustawienie	Opis																									
Motor typE	0	Typ silnika Ustawić typ silnika połączonego z kartą	0	Silniki nieaktywne																									
			1	ELI 250 BT																									
			2	PHOBOS BT																									
			3	IGEA BT																									
tcr	0	Czas Automatycznego Zamykania	0	Logika działania nieaktywna																									
			1	Aktywuje automatyczne zamykanie																									
FRSt cL5	0	Szybkie zamykanie	0	Logika działania nieaktywna																									
			1	Zanim rozpocznie się oczekiwanie na zakończenie ustawionego czasu TCA, zamyka się po 3s po zwolnieniu linii foto.																									
StEP-by-StEP Powolnie	0	Praca krokowa	0	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 4-krokową logiką działania.																									
			1	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 3-krokową logiką działania. Impuls podczas zamykania powoduje odwrócenie kierunku ruchu.																									
			2	Wejścia skonfigurowane jako Start E, Start I, Ped działają zgodnie z 2-krokową logiką działania. Każdy impuls powoduje odwrócenie kierunku ruchu.																									
			<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">ruch krokowy</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2 KROKI</th> <th>3 KROKI</th> <th>4 KROKI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ZAMKNIĘTA</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> <td>STOP</td> </tr> <tr> <td>OTWARTA</td> <td>ZAMYKA</td> <td>ZAMYKA</td> <td>ZAMYKA</td> </tr> <tr> <td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td> <td>ZAMYKA</td> <td>STOP + TCA</td> <td>STOP + TCA</td> </tr> <tr> <td>PO ZATRZYMANIU</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> <td>OTWIERA</td> </tr> </tbody> </table>		ruch krokowy					2 KROKI	3 KROKI	4 KROKI	ZAMKNIĘTA	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA	W TRAKCIE ZAMYKANIA	OTWIERA	OTWIERA	STOP	OTWARTA	ZAMYKA	ZAMYKA	ZAMYKA	W TRAKCIE OTWIERANIA	ZAMYKA	STOP + TCA	STOP + TCA	PO ZATRZYMANIU
ruch krokowy																													
	2 KROKI	3 KROKI	4 KROKI																										
ZAMKNIĘTA	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA																										
W TRAKCIE ZAMYKANIA	OTWIERA	OTWIERA	STOP																										
OTWARTA	ZAMYKA	ZAMYKA	ZAMYKA																										
W TRAKCIE OTWIERANIA	ZAMYKA	STOP + TCA	STOP + TCA																										
PO ZATRZYMANIU	OTWIERA	OTWIERA	OTWIERA																										
PrE-RLPrn	0	Alarm wstępny	0	Migająca lampka zaczyna świecić równocześnie z uruchomieniem silnika/silników.																									
			1	Migająca lampka świeci przez ok. 3 sekundy przed uruchomieniem silnika/silników.																									
hold-to-run	0	Przytrzymaj przycisk	0	Działanie impulsowe.																									
			1	Działanie wymaga obecności człowieka. Wejście 61 jest skonfigurowane jako OPEN UP. Wejście 62 jest skonfigurowane jako CLOSE UP. Cykl jest kontynuowany tak długo, jak długo pozostają wciśnięte przyciski OPEN UP i CLOSE UP.  UWAGA: zabezpieczenia są nieaktywne.																									
			2	Działanie awaryjne wymagające obecności człowieka. Zazwyczaj działanie typu impulsowego. Jeżeli karta nie wykona testu zabezpieczeń (fotokomórka lub listwa, Er0x) 3 razy pod rząd, aktywowane jest działanie wymagające obecności człowieka (Przytrzymaj przycisk) aż do momentu zwolnienia przycisków OPEN UP lub CLOSE UP. Wejście 61 jest skonfigurowane jako OPEN UP. Wejście 62 jest skonfigurowane jako CLOSE UP.  UWAGA: podczas awaryjnego działania wymagającego obecności człowieka zabezpieczenia są nieaktywne.																									
ibl oPEn	0	Blokuje impulsy podczas otwierania	0	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped powodują reakcję podczas otwierania.																									
			1	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped nie powodują reakcji podczas otwierania.																									
ibl tcr	0	Blokuje impulsy w Czasie Automatycznego Zamykania (TCA)	0	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped powodują reakcję podczas przerwy czasu TCA.																									
			1	Impulsy wejść skonfigurowanych jako Start E, Start I, Ped nie powodują reakcji podczas przerwy czasu TCA.																									
PrESS Sbc	0	Naciśnięty wyłącznik krańcowy zamykania	0	Ruch jest zatrzymywany wyłącznie przez wyłączniki krańcowe zamykania; w tym przypadku należy je dokładnie wyregulować (Rys G Rif.B).																									
			1	Wykorzystywany jeżeli zastosowano mechaniczne ograniczniki zamykania. Ta funkcja włącza nacisk skrzydeł na mechaniczny ogranicznik, który nie jest uważany za przeszkodę przez elektroniczny ograniczniksily.Poprzechwyceniu sygnału wyłącznika krańcowego zamykania tłoczysko wysuwa się przez kolejnych kilka sekund lub aż do mechanicznego zatrzymania. W ten sposób, wyprzedzając nieznacznie zadziałanie wyłącznika krańcowego zamykania, skrzydła dokładnie do niego przylegają (Rys.G ad.A).																									
i Mot. on	0	1 silnik pracuje	0	Pracują oba silniki (2 skrzydła).																									
			1	Pracuje tylko silnik 1 (1 skrzydło).																									
oPEn in othEr d irEct.	0	Odwrócenie kierunku ruchu otwierania	0	Działanie standardowe (zob. Rys.G ad. C).																									
				Kierunek otwierania zostaje odwrócony w stosunku do działania standardowego (zob. Rys.G ad D).																									
SAFE 1	0	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa SAFE 1. 72	0	Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka.																									
			1	Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zweryfikowana.																									
			2	Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.																									
			3	Wejście skonfigurowane jako Phot op test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania.																									
			4	Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.																									
			5	Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania.																									
			6	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa.																									
			7	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zweryfikowana.																									
SAFE 2	6	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa SAFE 2. 74	0	Wejście skonfigurowane jako Phot, fotokomórka.																									
			1	Wejście skonfigurowane jako Phot test, fotokomórka zweryfikowana.																									
			2	Wejście skonfigurowane jako Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.																									
			3	Wejście skonfigurowane jako Phot op test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania.																									
			4	Wejście skonfigurowane jako Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.																									
			5	Wejście skonfigurowane jako Phot cl test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania.																									
			6	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa.																									
			7	Wejście skonfigurowane jako Bar, czuła listwa zweryfikowana.																									
8	Wejście skonfigurowane jako Bar 8k2.																												

INSTRUKCJA INSTALACYJNA


D811762 00101_01

IC 1	0	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa przycisku sterowania IC 1. 61	0	Wejście skonfigurowane jako Start E.
			1	Wejście skonfigurowane jako Start I.
			2	Wejście skonfigurowane jako Open.
			3	Wejście skonfigurowane jako Close.
			4	Wejście skonfigurowane jako Ped.
			5	Wejście skonfigurowane jako Timer.
			6	Wejście skonfigurowane jako Timer Przejścia dla Piesznych.
IC 2	4	Konfiguracja wejścia bezpieczeństwa przycisku sterowania IC 2. 62	0	Wejście skonfigurowane jako Start E.
			1	Wejście skonfigurowane jako Start I.
			2	Wejście skonfigurowane jako Open.
			3	Wejście skonfigurowane jako Close.
			4	Wejście skonfigurowane jako Ped.
			5	Wejście skonfigurowane jako Timer.
			6	Wejście skonfigurowane jako Timer Przejścia dla Piesznych.
AUX 3	0	Konfiguracja wyjścia AUX 3. 26-27	0	Wyjście skonfigurowane jako 2-gi kanał radiowy.
			1	Wyjście skonfigurowane jako SCA Kontrolka Otwartej Bramy.
			2	Wyjście skonfigurowane jako polecenie zaświecenia Światła Wewnętrznego.
			3	Wyjście skonfigurowane jako polecenie zaświecenia Oświetlenia Strefowego.
			4	Wyjście skonfigurowane jak Oświetlenie schodów.
			5	Wyjście skonfigurowane jak Alarm.
			6	Wyjście skonfigurowane jak Sygnalizator świetlny.
			7	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z wyzwalanym rygłem.
			8	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z magnesem.
F iHEd codE	0	Kod stały	0	Odbiornik jest skonfigurowany do pracy w trybie kodu rolling-code. Nie są przyjmowane klony z kodem stałym.
			1	Odbiornik jest skonfigurowany do pracy w trybie kodu stałego. Przyjmowane są klony z kodem stałym.
rAd io ProG	1	Programowanie sterowania drogą radiową	0	Wyłącza wczytywanie pilotów do pamięci drogą radiową. Piloty radiowe są zapisywane wyłącznie z użyciem specjalnego menu Radio. WAŻNE: Dezaktywuje automatyczne dodawanie nowych sterowników radiowych, klonowane oraz powtórne odtwarzanie.
			1	Aktywuje wczytywanie pilotów radiowych drogą radiową: 1- Wcisnąć kolejno ukryty przycisk oraz przycisk zwykły (T1-T2-T3-T4) pilota, który został już wprowadzony do pamięci w trybie zwykłym przy pomocy menu sterowania radiowego. 2- W ciągu 10s wcisnąć ukryty przycisk oraz przycisk zwykły (T1-T2-T3-T4) pilota, który ma zostać zapisany w pamięci. Odbiornik wychodzi z trybu programowania po upływie 10 sek.; w tym czasie można wpisać następne piloty radiowe. Ten tryb nie wymaga dostępu do panelu sterowania. WAŻNE: Aktywuje automatyczne dodawanie nowych pilotów radiowych, klonowanie oraz powtórne odtwarzanie.
SEr iRL ModE	0	Tryb szeregowy Określa jak jest skonfigurowana karta w połączeniu sieciowym BFT.	0	SLAVE standard: karta odbiera i przekazuje polecenia/diagnostyka/itp.
			1	MASTER standard: karta przesyła polecenia aktywacyjne (START, OPEN, CLOSE, PED, STOP) do pozostałych kart.
AddrE55	0	Adres	[___]	Określa adres od 0 do 127 karty w połączeniu lokalnej sieci BFT.
EXP 11	1	Konfiguracja wejścia EXP12 na karcie rozszerzeń wejść/wyjść 1-2	0	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start E.
			1	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start I.
			2	Wejście skonfigurowane jak przycisk Open.
			3	Wejście skonfigurowane jak przycisk Close.
			4	Wejście skonfigurowane jak przycisk Ped.
			5	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer (Zegar).
			6	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer Pedonale (Zegar przejścia dla pieszych).
			7	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op, fotokomórka.
			8	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.
			9	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.
			10	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa.
			11	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot test, fotokomórka zweryfikowana. Wejście 3 (EXP12) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.
			12	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot optest, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas otwierania. Wejście 3 (EXP12) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.
			13	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl test, fotokomórka zweryfikowana aktywna tylko podczas zamykania. Wejście 3 (EXP12) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.
			14	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa zweryfikowana. Wejście 3 (EXP12) karty rozszerzeń wejść/wyjść jest automatycznie przełączane na wejście weryfikacyjne zabezpieczeń, EXPFAULT1.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

EHP i2	0	Konfiguracja wejścia EXPI2 na karcie rozszerzeń wejść/wyjść 1-3	0	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start E.
			1	Wejście skonfigurowane jak przycisk Start I.
			2	Wejście skonfigurowane jak przycisk Open.
			3	Wejście skonfigurowane jak przycisk Close.
			4	Wejście skonfigurowane jak przycisk Ped.
			5	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer (Zegar).
			6	Wejście skonfigurowane jak przycisk Timer Pedonale (Zegar przejścia dla pieszych).
			7	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot, fotokomórka.
			8	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot op, fotokomórka aktywna tylko podczas otwierania.
			9	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Phot cl, fotokomórka aktywna tylko podczas zamykania.
			10	Wejście skonfigurowane jak zabezpieczenie Bar, czuła listwa.
EHPo i	9	Konfiguracja wyjścia EXPO2 na karcie rozszerzeń wejść/wyjść 4-5	0	Wyjście skonfigurowane jak 2-gi kanał radiowy.
			1	Wyjście skonfigurowane jak SCA Kontrolka Otwartej Bramy.
			2	Wyjście skonfigurowane jak przycisk Światła Wewnętrzne.
			3	Wyjście skonfigurowane jak przycisk Oświetlenia Strefowego.
			4	Wyjście skonfigurowane jak Oświetlenie schodów.
			5	Wyjście skonfigurowane jak Alarm.
			6	Wyjście skonfigurowane jak Sygnalizator Świetlny.
			7	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z wyzwalanym rygłem.
			8	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z magnesem.
			9	Wyjście skonfigurowane jak Sterowanie semaforem z kartą TLB.
EHPo2	9	Konfiguracja wyjścia EXPO2 na karcie Rozszerzeń wejść/wyjść 6-7	0	Wyjście skonfigurowane jak 2-gi kanał radiowy.
			1	Wyjście skonfigurowane jak SCA Kontrolka Otwartej Bramy.
			2	Wyjście skonfigurowane jak przycisk Światła Wewnętrzne.
			3	Wyjście skonfigurowane jak przycisk Oświetlenia Strefowego.
			4	Wyjście skonfigurowane jak Oświetlenie schodów.
			5	Wyjście skonfigurowane jak Alarm.
			6	Wyjście skonfigurowane jak Sygnalizator Świetlny.
			7	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z wyzwalanym rygłem.
			8	Wyjście skonfigurowane jak Zamek z magnesem.
			9	Wyjście skonfigurowane jak Sterowanie semaforem z kartą TLB.
ErAFF ic L iGhE PrEFLRSh inG	0	Początkowe miganie semafora	0	Miganie początkowe wyłączone.
ErAFF ic L iGhE rEd LAMP AL- bRYS on	0	Czerwone światło semafora świeci światłem stałym	0	Jeżeli brama jest zamknięta, czerwone światła nie świecą.
			1	Jeżeli brama jest zamknięta, świecą czerwone światła.

TABELA "C" - MENU RADIO - (rRd ia)

Logika	Opis
Rdd StArt	Dodaj Przycisk Start przyporządkowuje wybrany przycisk do polecenia Start
Rdd 2ch	Dodaj Przycisk 2ch przyporządkowuje wybrany przycisk do sterowania 2. kanałem radiowym
ErRSE 64	Usuń Listę  UWAGA! Usuwa całkowicie wszystkie zapisane w pamięci odbiornika polecenia sterownicze.
cod rH	Odczyt kodu odbiornika Wyświetla kod odbiornika niezbędny do klonowania poleceń radiowych.
UK	ON = Ustawia w stan gotowości programowanie kart na odległość przy pomocy nadajnika W LINK, który został wcześniej wprowadzony do pamięci. Urządzenie pozostaje w stanie gotowości przez 3 minuty od ostatniego wciśnięcia sterownika radiowego W LINK.. OFF = Programowanie W LINK wyłączone.

BFT S.P.A.

Via Lago di Vico 44, 36015 Schio (Vi) - **Italy**
tel. +39 0445 69 65 11 / fax. +39 0445 69 65 22
www.bft.it / e-mail: info@bft.it

AUTOMatismES BFT FRANCE

13 Bd. E. Michelet, 69008 Lyon - **France**
tel. +33 (0)4 78 76 09 88 - fax +33 (0)4 78 76 92 23
e-mail: contacts@automatismes-bft-france.fr

**BFT Torantriebssysteme GmbH**

Faber-Castell-Straße 29
D - 90522 Oberasbach - **Germany**
tel. +49 (0)911 766 00 90 - fax +49 (0)911 766 00 99
e-mail: service@bft-torantriebe.de

BFT Automation UK Ltd

Unit 8E, Newby Road
Industrial Estate Hazel Grove, Stockport,
Cheshire, SK7 5DA - **UK**
tel. +44 (0) 161 4560456 - fax +44 (0) 161 4569090
e-mail: info@bftautomation.co.uk

BFT BENELUX SA

Parc Industriel 1, Rue du commerce 12
1400 Nivelles - **Belgium**
tel. +32 (0)67 55 02 00 - fax +32 (0)67 55 02 01
e-mail: info@bftbenelux.be

BFT-ADRIA d.o.o.

Obrovac 39
51218 Dražice (Rijeka)
Hrvatska - **Croatia**
tel. +385 (0)51 502 640 - fax +385 (0)51 502 644
e-mail: info@bft.hr

BFT Polska Sp. z o.o.

Unit 8E, Newby Road
ul. Kołocińska 35
03-171 Warszawa - **Poland**
tel. +48 22 814 12 22 - fax +48 22 814 39 18
e-mail: biuro@bft.com.pl

BFT USA BFT U.S., Inc.

6100 Broken Sound Pkwy. N.W., Suite 14
Boca Raton, FL 33487 - **U.S.A.**
T: +1 561.995.8155 - F: +1 561.995.8160
TOLL FREE 1.877.995.8155 - info.bft@bft-usa.com

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMatismOS S.L.

Pol. Palou Nord,
Sector F - C/Cami - Can Basa nº 6-8 08401 Granollers -
(Barcelona) - Spain
tel. +34 938 61 48 28 - fax +34 938 70 03 94
e-mail: bftbcn@bftautomatismos.com

P.I. Comendador - C/
informática, Nave 22 - 19200 Azuqueca de henares
(Guadalajara) - Spain
tel. +34 949 26 32 00 - fax +34 949 26 24 51
e-mail: administracion@bftautomatismos.com

BFT SA-COMERCIO DE AUTOMatismOS E MATERIAL DE SEGURANÇA
Urbanizaçao da Pedrulha Lote 9 - Apartado 8123,
3020-305 COIMBRA - **PORTUGAL**
tel. +351 239 082 790 - fax +351 239 082 799
e-mail: geral@bftportugal.com